tourist

Stadtplan

Karl-Marx-Stadt

Maßstab ca. 1 : 17 500

595 403 9 · 00200

260293

STRASSENVERZEICHNIS

Перечень улиц

Street directory

Stadtgebiet
Karl-Marx-Stadt

A

Abbestr. D14
Abendleite L7
Abraham-Werner-Str. C15
Abtstr. N15
Adalbert-Stifter-Weg R/S5
Adam-Ries-Str. E16
Adelsbergstr. Q–S13/12, S–V13–17
Adelsbergweg W/X15
Adolf-Weinhold-Str. F15
Adorfer Str. O/P14
Agnes-Smedley-Str. S16
Agnesstr. Q9
Agricolastr. M/N13
Ahnertstr. D13
Ahornstr. M/N13
Albert-Hähnel-Str. R13/14
Albert-Jentzsch-Str. S14/15
Albert-Junghans-Str. R/S20
Albert-Köhler-Str. L19
Albert-Schenk-Str. O22
Albert-Schweitzer-Str. J/K10–12
Albrecht-Thaer-Str. C16
Alfons-Pech-Str. K11/10
Alfred-Neubert-Str. M20/21
Alfredstr. M14
Altchemnitzer Str. O/P15/14
Alte Elf U11
Alte Harth P/Q21/22
Altendorfer Str. L–N11–9
Altenhainer Str. Q14/15
Alter Flügelweg, Altes C J/K9/8
Amalienstr. E16
Am alten Bad O11
Am alten Weinberg C15
Am Außenring U16
Am Bahrebach K–M5/4
Am Bahrehang K/L5/4
Am Berg O4
Am Bretteich B15
Am Busch G13
Am Eibsee V/W13
Am Erfenschlager Bad R/S20
Am Feldrain Q/R22
Am Feldschlößchen K/L14
Am Flughafen L16
Am Gablenzer Bad T/U13/12
Am Gartenheim T6
Am Gartenhof Q16/17
Am Gutsberg R/S20/21
Am Hahnberg Q/R22
Am Hang S19
Am Harthauer Bahnhof P21/22
Am Harthwald N20
Am Heim J12/13
Am Hochfeld N20/19
Am Kalkwiesenteich C/D13/12
Am Knie S3
Am Küchwald M8
Am Künzelholz H16
Am Kupfergrund H14
Am Laubengang L13
Ammernsteig Q20
Ammernstr. O–Q4–2
Ammonstr. K/L10/11
Am Naturtheater E11
Am Ried C13
Am Rosenhang K/L8
Am ruhigen Winkel P3/4
Am Rummel K/L20/19
Am Schindlerberg P21
Am Schnellen Markt S/T6
Am Schösserholz V18
Amselsteig T11
Am Siegmarer Bahnhof E15
Am Stadtgut K12
Am Stadtpark M17/16
Am Stausee B12
Am Steinberg R/S20
Am Stollen R18/19
Am Südhang R2
Am Wald E14/15
Am Walkgraben N13, N/O13
Am Wartburghof Q15
Am weißen Stein B13/12
Am Wiesenbach D15
Am Wiesengrund T13
Am Zwönitzufer R20
An den alten Lehden D15/14
An den Eichen Q20
An den Gütern C/D16
An den Linden O4
An den Weiden P/Q4/3
An der alten Mühle F15
An der Bahnstrecke R/S3
An der Erle Q3
An der Fuchsdelle P6
An der Gemeindewiese S18
An der Halde D16
An der Heideschänke V12
An der Hofwiese N6
An der Hole M2
An der Kohlung Q/R3/2
An der Kolonie K18
An der Luthereiche H18/19
An der Markthalle O12/11
An der Ölmühle S20
An der Schmiede L7
An der Walzenmühle R20
An der Wende R5/6
Andreasstr. Q14
Andréplatz M11
Andréstr. M/N12/13
Anger S14
Annaberger Str. N–P17–14, N–P17–19, P 23–20
Annenstr. O/P13
Anton-Erhardt-Str. E15/16
Anton-Günther-Str. E16/17
Antonstr. C/D13
Apfelweg G13
Apollostr. O/P14
Arndtplatz O10
Arndtstr. O10/11
Arno-Holz-Str. T16
Arno-Schreiter-Str. M19/20
Arthur-Bretschneider-Str. M10
Arthur-Oehme-Str. K10
Arthur-Strobel-Str. S/T14/13
Auberg H11
Auberggrund H/J11/12
Aue O13
Auenstr. M/N2
Auerswalder Str. K–O8–5
Auf der Kuppe N20
August-Bebel-Str. Q9/10
August-Friedel-Str. M12/13
August-Müller-Weg V10/9
Augustusburger Str. P–Y12–15

B

Bachgasse C16
Bahnhofstr. P11
Bahnstr. J15/16
Balzacweg V15
Barbussestr. U/V15/16
Barthelstr. F12/13
Baumgartenhof C16
Bayernring T11
Bayreuther Str. S11
Beckerstr. N/O15–13
Beethovenstr. R/S11
Behringstr. H16
Berganger H/J11
Bergfrieden T/U17
Berghang S20
Bergmannstr. S9/8
Bergstr. N10/11
Bergweg K14
Bernhard-Kuhnt-Weg U19
Bernhardstr. Q–S13
Bernsbachplatz P13/14
Bernsdorfer Plan R17/16
Bersarinstr. T11/12
Bessemerstr. H15
Biederstr. L/M19
Bierstr. H15/16
Birkenhof C16
Birkensteig S6
Birkenweg P3
Blankenauer Str. P/Q9/8
Blankenburgstr. N/O5–7
Blücherstr. Q14
Blumensteig S14
Blumenstr. N14
Bodelschwinghstr. L12
Boettcherstr. D13/12
Börnichsgasse O12
Bornaer Str. K–O8–5
Borngasse G/H18
Borssenanger L/M11
Borssendorfstr. M11
Brauhausstr. O/P13
Braunsdorfer Str. U/V4
Breitenlehn V–X 16–14
Brühl P10
Bruno-Granz-Str. K/L19
Buchenwaldstr. J11
Buchholzer Str. O19/18
Bürgerstr. L/M9
Bürgelstr. E/F14
Burgstädter Str. L/M7/8
Burgstr. C13
Burkhardtsdorfer Str. L19, L/M20/21

C

Cäcilienstr. S9
Carl-Bobach-Str. L17
Carl-Hertel-Str. J15
Carl-v.-Ossietzky-Str. Q–T14
Casparistr. Q14, B14
Cervantesstr. S–U 16/15
Charlottenstr. Q–S13
Chemnitztalstr. M–P 2–7
Chopinstr. M14/15
Clara-Zetkin-Str. P13
Clausewitzstr. S/T13/12
Clausstr. O/R13–15
Comeniusstr. O17/16
Corinthstr. Q2
Cottaschneise M/N8/9
Cottaweg M/N9/8
Cranachstr. Q14
Crusiusstr. N/O15
Curiestr. E/F15

D

Damaschkestr. L/M5/4
Dammstr. Q12
Dammweg O7
Dantestr. T15
Darwinstr. B/C16/15
Deubners Weg O13
Deulichtstr. L/M15
Dickensstr. U18
Dieselstr. J/K14/13
Dimitroffstr. Q/R12–10
Dittersdorfer Str. M18–16, M19
Dittesstr. P15/14
Dorfbachgasse E12
Dorfblick S20
Dorfstr. N/O4
Dorotheenstr. M/N9/10
Draisdorfer Str. N/O7/8
Dreiserstr. T16
Dresdner Str. P–V 12–8
Dr.-Karl-Wolff-Str. R/S20
Dr.-Otto-Nuschke-Str. M/N11–13
Dr.-Richard-Sorge-Str. N/O11/12, N/O13/12
Drosselstr. Q2
Drosselweg T11/12
Dürerstr. Q/R14/13

E

Eberhardtsteig T5
Ebersdorfer Höhe T5
Ebersdorfer Str. S/T6
Ebertstr. P15
Eckstr. P9/10
Edisonstr. H15
Edwin-Hoernle-Str. R5/6

Ehrlichstr. H/J17/16
Eichelbergweg H/J14
Eichendorffstr. T5
Eichenweg (Küchwaldpark) O8/9
Eichenweg (Zeisigwald) S10
Eichhörnchensteig J/K19
Eigene Scholle R6
Eigenhufe Q/R20
Einsiedler Str. Q19
Einsteinstr. K14
Eisenstuckstr. N7/8
Eisenweg N19/20
Eislebener Str. Q/R18–16
Elisenstr. P10
Ellenbogen J/K19/20
Elsasser Str. O/P15/14
Emilienstr. Q/R9/8
Emil-Mehner-Str. O/P8–10
Emil-Rosenow-Str. N13/12
Enzmannstr. N13
Erdmannsdorfer Str. N/O16
Erfenschlager Str. P–R20/19, R–T19–21
Erich-Mühsam-Str. M11/12
Erich-Schmidt-Str. N/O11
Erich-Steinfurth-Str. S6
Erich-Weinert-Str. T–V16/15
Erkerweg K8/7
Erlengrundweg K9
Erlenweg Q2/1
Ernst-Enge-Str. S13/14
Ernst-Heilmann-Str. K12
Ernst-Moritz-Arndt-Str. T13/12
Ernst-Schneller-Str. J–L11
Ernst-Thälmann-Str. O/P12, P13
Ernst-Wabra-Str. K21/20
Ernst-Wilkens-Weg U17/16
Erzbergerstr. L11/12
Eubaer Str. T–W13/12
Eulitzstr. M13

F
Fabriciusstr. Q15
Fabrikstr. O12/11
Faleska-Meinig-Str. L/M19
Falkestr. O13
Falschbornflügel T/U9
Falschbornweg T/U10/9
Färbergasse H14/15
Färberstr. P11
Feldstr. M/N2
Felsensteig P20
Ferdinandstr. P10
Festplatz (am Küchwaldpark) N9
Festplatz (am Pionierhaus) N/O11
Feudelstr. P22–20
Fichtenweg R2
Fichtestr. Q/R14
Finkenrain T11
Fischweg O/P5–8
Fleischergasse L/M19
Flemmingstr. J/K10
Florastr. R/S8/9
Florian-Geyer-Str. N/O15
Flügel C T/U10/9
Flügel D T/U10
Flügel E U11/10
Flügel F U12/11
Flügelweg II A12
Försterwinkel O/P20/21
Forststr. R–T10
Frankenberger Str. R–V9–3
Franz-Mehring-Str. M11/12
Franz-Wiesner-Str. S6
Freiberger Str. P12
Freigutweg N/O4
Freilandstr. R2
Freiligrathstr. T5/6
Friedhofstr. H15
Friedrich-Engels-Str. Q–T11/12
Friedrich-Viertel-Str. J/K20
Friedrich-Hähnel-Str. L/M17
Friedrich-Naumann-Str. R9
Friedrich-Schlöffel-Str. H/J7/8
Friedrichstr. O22
Friedrich-Wolf-Str. T/U16
Frischbornweg, Altes D J/K8
Fritz-Fritzsche-Str. L20
Fritz-Große-Str. N/O16
Fritz-Heckert-Platz O13
Fritz-Heckert-Str. R/S12/11
Fritz-Matschke-Str. M10/11
Fritz-Reuter-Str. O/P13
Fritz-Schmenkel-Str. S/T11/12
Fröbelstr. S13
Frühlichtweg R15
Further Höhe R5
Further Str. P9
Further Trift P6

G
Gabelsbergerstr. D15
Gablenzer Str. S/T12/13
Gablenzplatz S12/13
Galileistr. E/F14
Garreisstr. P10/9
Gartensteig T16
Gartenweg G15
Gaußstr. E14/15
Gellertstr. R10
Genossenschaftsplatz P3
Genossenschaftsweg S18/19
Georgenhof T13
Georgenkirchweg C/D13
Georg-Landgraf-Str. M11/12
Georg-Sacher-Str. F15
Georg-Weerth-Str. D12
Gerhart-Hauptmann-Platz M13
Gerichtsstr. N/O12
Gerstenbergerstr. F/G12
Geschwister-Scholl-Str. K6/5
Getreidemarkt O12
Gießerstr. Q/R11
Gießereiweg P21/20
Glauchauer Str. M10/9
Glockenstr. Q12
Glösaer Str. P–S7/6
Gluckstr. M/N15
Glücksberg N/O7
Gneisenaustr. R9/8
Göbelstr. J14
Goetheplatz N14
Goethestr. N13/14
Goldbornweg S/T10/9
Gornauer Str. R–U19/18
Görnergasse O4
Görrestr. P14
Gottfried-Keller-Str. M10/9
Graefestr. H/J15
Grenzgraben Q/R17/16
Grenzroda J19
Grenzsteig Q2/1
Grenzstr. C13
Grenzweg (Reichenbrand) C15/16
Grenzweg (Zeisigwald) U/V8–12
Grünaer Str. B/C13
Grünband R16
Grundstr. G18
Grüner Weg (Stelzendorf) G/H18
Grüner Weg (Zeisigwald) S–V10–12
Grüner Winkel R14/15
Guerickestr. J/K14
Gürtelstr. O/P4
Gustav-Adolf-Str. L12
Gustav-Freytag-Str. O/P13/14
Gustav-Wünsch-Str. H14/15
Gutenbergstr. Q15/14
Gutssteig C/D16
Gutsweg J–L12/11

H
Haeckelstr. B15
Hainstr. Q/R12–10
Haldenweg G14/13
Hammerstr. R12
Hamsterstieg M/N19
Händelstr. M16
Hans-Beimler-Str. S13–15
Hans-Benz-Str. D/E12
Hans-Link-Str. R9
Hans-Sachs-Str. Q13
Hans-Witten-Str. P20
Hans-Ziegler-Str. S/T14
Hardenbergstr. M15
Harrasstr. V2
Harthauer Str. O/P20
Harthweg (Kaßberg) K12/13
Harthweg (Rottluff) D/E13, F–J14
Haydnstr. M14/15
Hechlerstr. N/O9/10
Hedwigstr. O22
Heidelberger Str. J7
Heideweg Q2
Heidewinkel Q2
Heimgarten R/S14/15
Heimsteig T16
Heinersdorfer Str. L/M3/2, L–N3–5
Heinrich-Bretschneider-Str. C/D16
Heinrich-Heine-Str. T6
Heinrich-Lorenz-Str. N/O15/16
Heinrich-Sturm-Weg M/N17–15, M/N17/18
Heinrich-Zille-Str. P10
Helbersdorfer Str. M18–16, M/N18
Helmholtzstr. R/S8
Helmut-Just-Str. N/O11
Henriettenstr. L–N 12/11
Herbertstr. M13/14
Herderstr. N14
Hermann-Löns-Str. M5/6
Hermannstr. P10
Hermersdorfer Str. U/V19–17
Hertzstr. E14
Herweghstr. T5
Heusteig L3
Hilbersdorfer Str. Q–S10–7
Hochrain S14
Hoffmannstr. M12/13
Hohensteiner Str. B–D16
Hoher Weg L13
Hohe Warte J19
Höhensteig Q1
Hohlweg S/T7/8
Holbeinstr. Q3
Hölderlinstr. M/N8/7
Horst-Menzel-Str. L/M11/12
Horststr. L/M15
Horst-Vieth-Weg K6/5
Hugo-Pöschmann-Str. T16
Hüttenberg O13/14
Humboldtplatz R11/12
Humboldtstr. R/S11/12
Huttenstr. S4–6

I
Im Grund R1
Im Schloßwald O8
In der Delle N/O7
Innere Klosterstr. O12
Inselsteig R20
Inselstr. N10
Irkutsker Str. L/M16/15
Irrbornweg N8

J
Jagdschänkenstr. E–G15–18
Jägerschlößchenstr. R–T18
Jägerstr. P/Q12
Jahnsdorfer Str. L20
Jahnstr. Q13/14
Jakobstr. O/R12
Jacquardstr. D14
Joachim-Kändler-Str. O20
Johann-Riesner-Str. Q/R17–15
Johannes-Dick-Str. K20
Johannes-R.-Becher-Str. M/N13
Johannes-Reitz-Str. M16
Johannes-Schneider-Str. K/L11
Johann-Richter-Str. K19
Josephinenplatz P9
Josephinenstr. Q9
Jugendweg G12
Julian-Marchlewski-Str. P–R14–16, R/S18–16
Juri-Gagarin-Str. P–V12–20

K
Kalkstr. G–J12
Kammweg R2
Kanalstr. M/N10/11
Kantplatz R13
Kantstr. R13/14
Kapellenberg O14

Kappelbachgasse L/M14
Karl-August-Georgi-Str. J11
Karl-Drais-Str. H15
Karl-Immermann-Str. O/P13/14
Karl-Liebknecht-Str. P11/10
Karl-Marx-Allee O/P11/12
Karl-Marx-Platz O/P12
Karl-Winter-Str. L–N17/18
Kaßbergauffahrt O12
Kaßbergstr. N11/12, N13/12
Kastanienstr. F12
Kastanienweg P3/4
Katharinenstr. N14
Käthe-Kollwitz-Str. P11
Kauffahrtei N16/15, M/N17/18
Kaufmannstr. E/F15/14
Kaulbachstr. R13/14
Keplerstr. F14
Kesselgarten N/O9/10
K-Flügel K9/8
Kiefernweg Q2
Kieselhausenstr. D–F12
Kirchberg O5
Kirchhoffstr. E14
Kirchsteig P22
Kirchstr. D16
Kirchwinkel V16
Klaffenbacher Str. N–P22
Klarastr. R/S8/9
Kleiner Weg U16
Kleinhofweg V13
Kleinolbersdorfer Str. T/U16/17
Kleiststr. L/M15
Klingerstr. E/F14
Klopstockstr. T6
Knieweg M/N19
Kochstr. K/L12
Kohlstr. K14
Konkordiastr. N11
Kopernikusstr. F13–15
Kornweg J4, K/L4/3
Körnerstr. Q/R12
Köthensdorfer Str. K/L7
Kräuterweg G13
Kreherstr. R/S12/13, S14/15
Kreisigstr. C–E 11/12
Krenkelstr. N17
Krügerstr. S6
Krummer Weg (Schloßchemnitz) L9
Krummer Weg (Stelzendorf) G/H18
Krumme Zeile S14
Küchwaldring M–O 9/8
Küchwaldstr. N/O9
Künzelmannstr. K10
Kurt-Berthel-Str. N/O11–13
Kurt-Fischer-Str. O/P10/11
Kurt-Schneider-Str. M/N19
Kurt-Wieland-Str. L/M9–11
Kurze Str. B/C13
Kutusowstr. T/U12

L
Langenbeckstr. J15/16
Leibnizstr. R12
Leipziger Platz N10
Leipziger Str. H–M 7–11
Lengefelder Str. Q19
Leninstr. R–T10/11
Leonhardtstr. M11
Leopoldstr. M10
Lerchenstr. Q10
Lessingplatz Q/R11
Lessingstr. Q11
Lichtenauer Str. T/U5/4
Lichtenauer Weg R2
Lichtenwalder Str. S/T6
Lichter Weg P/Q3
Liddy-Ebersberger-Str. S14/15
Liebermannstr. R1/2
Liebigstr. L10/11
Liliencronstr. K14/13
Limbacher Str. D–N12/11
Lindenaustr. S15/16
Lindenhain S14
Lippersdorfer Str. Q19
Liselotte-Herrmann-Str. S15
Lisztstr. M16
Lohstr. O12
Lohrstr. P9
Lorenzstr. M15
Lotharstr. N9/10
Lothringer Str. O/P14
Lortzingstr. M/N15/14
Louis-Braille-Str. K10/11
Louis-Otto-Str. K/L8/7
Louis-Schreiter-Str. D13/12
Louis-Wilsdorff-Str. D13
Ludwig-Kirsch-Str. Q/R11
Ludwig-Kühn-Str. M20
Ludwig-Richter-Str. R/S9/8
Ludwigsburgstr. J/K7
Ludwigstr. M–O10/9
Luisenplatz M10
Luisenstr. M10
Lutherstr. P/Q14/13
Lützowstr. L/M14/15
Lyssenkostr. C16

M
Majakowskistr. T16/15
Mansfelder Str. S16
Margaretenstr. R/S8/9
Marienberger Str. P19
Marie-Tilch-Str. J/K20
Markersdorfer Str. K–N19
Markt O12
Marktsteig R16, R/S16/17
Mark-Twain-Weg V15
Markusstr. Q12/11
Marschnerstr. M16/15
Martinstr. Q12
Matthesstr. L–N11
Mauerstr. P11
Max-Brand-Str. U19
Max-Krug-Str. K11
Max-Opitz-Str. J21
Max-Planck-Str. J/K8
Max-Müller-Str. M20/19
Max-Saupe-Str. S/T3–5
Max-Schäller-Str. L18
Max-Türpe-Str. K/L19
Meinersdorfer Str. L/M19/20
Meisenweg J/K19
Melanchthonstr. Q14
Mendelejewstr. D/E15/14
Meyerstr. E15
Michaelstr. L/M12–14
Mickiewiczstr. T16
Mitschurinstr. C16
Mittagleite S18–16
Mittelstr. N10
Mittweidaer Str. T–V5–2
Morgenleite K19/18
Moritzstr. P13/12
Mosenstr. R12
Mozartstr. M/N14
Mozartweg D14
Mühlberg G12
Mühlengrund B11/12
Mühlenstr. P10
Mühlgasse J/K14
Muldenstr. M19
Müllerstr. O/P10/9
Münchner Str. S11, S12

N
Nansenstr. K14
Nauwerckstr. J15
Neefestr. C–E16/17, F–N17–13
Nelkentor R16
Nestlerstr. D/E16
Neubauernweg J/K16
Neue Str. E16
Neukirchner Str. H/J18/19
Neunzehnhainer Str. P19
Neustädter Str. G15
Nordstr. O10/9
Nürnberger Str. S12

O
Obere Aktienstr. P10/11
Oberfrohnaer Str. A–E10–15
Oberrabensteiner Str. B/C13
Olbernhauer Str. P/Q19/18
Olbersdorfer Str. T13
Ohornsteig L9/8
Ortelsdorfer Str. T–V5–2
Orthstr. R8
Ostheim T13
Ostrowskiweg V/W13/12
Ostwaldweg B/C16
Otto-Grotewohl-Str. O/P13–11
Otto-Hofmann-Str. M/N19
Otto-Planer-Str. S/T6
Otto-Schmerbach-Str. E/F17/16, F15/16
Otto-Schütze-Str. R/S12
Ottostr. Q9

P
Palmstr. Q/R10
Pappelstr. R/S16/15
Paracelsusstr. L8
Park der Opfer des Faschismus P13
Parkstr. M/N16–14
Parsevalstr. K14
Pasteurstr. H/J16
Paul-Arnold-Str. Q12
Paul-Bertz-Str. L/M18/17
Paul-Fischer-Weg K6
Paul-Franke-Str. R20
Paul-Gerhardt-Str. R11
Paul-Gruner-Str. N17–15
Paul-Jäkel-Str. L/M11/10
Paul-Matz-Str. M13
Pawlowstr. C16/17
Pelzmühlenstr. D15/14
Permoserstr. Q/P20
Pestalozzistr. Q/R12
Peter-Mitterhofer-Str. H15
Peterstr. Q11
Pettenkoferstr. J16
Pfaffensteig S18/19
Pfarrhübel P/Q20/21
Pfarrstr. S13
Pflanzgartenweg T10
Pfortensteg O12
Philippstr. Q/R10
Platanenstr. N13
Platnerstr. L15
Platz des 8. Mai P12
Pleißbachstr. M11/10
Pleißeweg H12
Popowstr. J13/14
Pornitzstr. N13
Posthof P12
Postweg S14
Promenadenstr. O11/10
Puschkinstr. M13

Q
Quellweg R3
Querstr. N/O5
Querweg U16

R
Rabensteiner Mühlweg D14
Rabensteiner Str. B/C15/16
Rathenaustr. R11/10
Rauensteiner Str. Q19
Regensburger Str. S11
Rehweg R1
Rehwiesenstr. O22/21
Reichenbrander Str. D/E16/17
Reichenhainer Str. P–R14–19
Reinhardtstr. Q/R11/10
Reinhard-Uhlig-Str. T16
Reitweg S–V10–12
Reitzenhainer Str. O17
Rembrandtstr. P/Q13/12
Rennsteig S3/2
Rewitzerstr. Q15
Ricarda-Huch-Str. L12
Richardstr. P9
Richard-Wagner-Str. M14/15, M16/15
Richterstr. N10
Richterweg S/T18/16
Riedstr. B/C15–13
Riemenschneiderstr. P20
Rietschelstr. O/P20
Rilkestr. M/N7/8
Ritterstr. P13
Robert-Blum-Str. G/H15
Robert-Siewert-Str. M/N19
Robert-Straube-Hof Q/R16
Rochlitzer Str. O11
Rödenteichstr. C13
Röhrsdorfer Str. D9–12
Röhrweg S/T10/9

Rollandstr. T16
Röntgenstr. D15
Rosa-Luxemburg-Str. S16
Rosenbergstr. P15
Rosenhof O12
Rosenplatz Q14
Rosentor R16
Rosenweg D15
Rosmarinstr. E/F15
Rößlerstr. N/O15
Rotdorn S14/13
Rottluffer Str. F–H12
Rückertstr. T5
Rudolf-Breitscheid-Str. M/N12
Rudolf-Harlaß-Str. M/N11–13
Rudolf-Krahl-Str. J10–12
Rudolf-Liebold-Str. R8/9
Rudolf-Marek-Str. L/M12
Rudolfstr. Q13/14
Rungestr. D16

S
Saarstr. M7/8
Sachsenring R/S15/14
Salvador-Allende-Str. K/L17
Salzstr. N/O10–8
Sandgrubenweg U14
Sandsteig E12
Sandstr. K–M7/6
Sandweg K8/7
Saydaer Str. P/Q18/19
Schadestr. O13
Schaftreibe H19
Schaftreibeweg N9/8
Scharfensteiner Str. O16/17
Scharnhorststr. S12
Scheerenweg V13
Schenkenberg S/T16
Schiersandstr. L12
Schillerplatz P11
Schillstr. L14
Schindlerweg P/Q21
Schloßberg O9/10
Schloßplatz N10
Schloßstr. O11/10
Schloßteichstr. N/O10/11
Schmidt-Rottluff-Str. Q/R3–1
Schmuckplatz D/E13/14
Schneeberger Str. O19
Schneise G U12/11
Schubertstr. M14
Schüffnerstr. R12
Schulberg O4/3
Schulgelände R3/2
Schulstr. N–P18–20
Schumannstr. N16/15
Schustergasse R/S18
Schwabenweg J7
Schwanenstr. O11
Schwarzenberger Str. O20
Sebastian-Bach-Str. R11
Sechserweg N8
Sechsruthenweg Q2
Seidemannstr. R2
Semmelweisstr. H/J16
Semperstr. B13
Senefelderstr. Q15/14
Seumestr. O10
Shakespearestr. V19
Siedlerstr. H18/19
Siedlerweg R2
Silcherstr. T5
Slevogtstr. Q–S2/3
Sonnenhang S20
Sonnenhügel D14
Sonnenleite E16/17
Sonnenstr. Q/R12
Sonnenweg H14
Sophienstr. Q10/11
Spinnereiweg O22
Sportlerweg S20
Spürweg X16/15
Stadlerstr. P14
Stauweg B11/12
Steegerbuchenweg O9/8
Steiler Weg T16
Steinbergsiedlung J/K18/17
Steinbergstr. K/L18/19, M19
Steinbrecherweg T/U10
Steinstr. L14
Steinweg (Harthau) P22
Steinweg (Zeisigwald) T8–11
Steinwiese J7
Stelzendorfer Aue G/H18
Stelzendorfer Gutsweg H17
Stelzendorfer Str. J15/16, G–J9–16
Stephanplatz N13
Stephensonstr. K14
Sterlstr. O4
Sterzelstr. E/F14
Stiftsstr. Q12
Stiftsweg S–U3/4
Stiller Winkel V13
Stöcklstr. O/P22
Stollberger Str. K–O19–13
Straßburger Str. N15
Straße der Freundschaft C–E15
Straße der Nationen P/Q12–9
Straße Usti nad Labem K/L17/16
Südbahnstr. P14
Südblick K19
Südring J–O16–18
Südstr. O18/19
Südweg O4

T
Talstr. D/E16
Tannenstr. M9/10
Tännichtleite S3
Teichstr. B15
Teichweg H17
Terrassenstr. S9/8
Theaterplatz P11
Theodor-Körner-Platz Q12
Theodor-Lessing-Str. M12
Theresenstr. P12
Theunertstr. O11
Thomas-Mann-Platz Q10
Thomas-Müntzer-Höhe B12
Thüringer Weg Q16/15
Tieckstr. L14
Tolstoistr. T/U17
Treffurthstr. O15
Trinitatisstr. S8
Trützschlerstr. D13/12
Tschaikowskistr. Q/R12/11
Turgenjewstr. T15
Turnstr. P14

U
Uferstr. Q12/13
Uferweg D/E16/15
Uhdestr. Q/R1–3
Uhlandstr. Q11
Uhlestr. N/O17
Uhlichstr. M/N11
Uhlscher Weg K9
Ulbrichtstr. R16
Ulmenhof E14
Ulmenstr. M12–14
Unritzstr. C/D14–16
Untere Aktienstr. P10

V
Veit-Stoß-Str. P21/20
Vettersstr. P/Q14/15
Virchowstr. H/J16
Voigtstr. K/L14

W
Waisenstr. P11/12
Waldblick S9
Waldenburger Str. J–L12
Waldesrauschen B12
Waldleite O9
Waldrand M/N8/7
Waldschlößchenstr. S9
Waldstr. D14
Waldweg Q2/3
Waldwinkel R/S20
Walter-Klippel-Str. U/V14–12
Walter-Oertel-Str. L–N12
Walter-Ranft-Str. J21
Walthergasse J14/15
Waplerstr. N/O15
Wartburgstr. Q16/15
Wasserscheide R2/1
Wasserstr. O20
Wattstr. L/M10/11
Wechselburger Str. J/K12
Weg nach dem Kalkwerk E11/12
Weideweg G13/12
Weigandstr. C14/13
Weißer Weg U/V8/9
Wendegang K/L8
Wenzel-Verner-Str. L/M17/16
Werner-Seelenbinder-Str. N–Q17
Weststr. L–O13/12
Weydemeyerstr. E14/13
Wielandstr. N13
Wiesenrain S20
Wiesenstr. P13
Wildenbruchstr. K13/14
Wilhelm-Busch-Str. U/V17/16
Wilhelm-Firl-Str. L/M19
Wilhelm-Külz-Platz Q9
Wilhelm-Pieck-Str. O/P13–11
Wilhelm-Raabe-Str. O15
Wilhelmstr. C16/15
Wilhelm-Weber-Str. S8/9
Wilhelm-Wolff-Str. D14–13
Willy-Reinl-Str. L12
Windweg J14
Winklerstr. M/N10/9
Wittenberger Str. Q15/14
Wittgensdorfer Str. J–M5–8
Wladimir-Sagorski-Str. K–M19/18
Wöhlerstr. F15
Wolgograder Allee J–N21–19
Wolkenburger Str. K12
Wolkensteiner Str. O16
Wormser Str. R15
Würschnitzstr. O19/18
Würschnitzweg O22
Württemberger Str. J7
Würzburger Str. R12/11
Wüstenrotstr. J/K7
Wüster Weg T16

Y
Yorckstr. S12/11

Z
Zaungasse N16
Zeisigwaldstr. T11
Zeißstr. R/S8/7
Zeppelinstr. J/K14
Zeunerstr. F14
Ziegeleistr. O4/5
Ziegelweg Q/R17/16
Zieschestr. Q13
Zinzendorfstr. K12
Zöblitzer Str. O19
Zolastr. T/U15
Zöllnerplatz P9/10
Zöllnerstr. P/Q10
Zschopauer Platz Q15
Zum Luisenplatz N10
Zwickauer Str. C–O16–13
Zwönitzstr. P/Q20/19

Stadt- und Landgemeinden außerhalb des Stadtgebietes

Adorf
Hauptstr. J23
Neukirchner Str. J23

Auerswalde
Am Hang M1
Chemnitzer Str. R/S1
Chemnitztalstr. M1
Draisdorfer Weg O1
Ebersdorfer Weg R/S1/2
Geschwister-Scholl-Str. M1
Richard-Wagner-Str. M1
Robert-Koch-Str. S1/2
Rudolf-Renner-Str. M1

Braunsdorf
Am Bahnhof X3
Dorfstr. X/Y3/4
Grüner Hang X/Y3
Harrasallee X/Y3/2
Lichtenwalder Str. X3
Schloßblick Y3

Einsiedel
Altenhainer Str. T/U22
Am Mühlberg U23
Am Plan T22
August-Bebel-Platz T23
Bachgasse R23
Bahnhofstr. T22
Berbisdorfer Str. R–T23
Bergstr. T/U22
Dittersdorfer Str. U23
Eibenbergstr. T23
Fabrikstr. T23
Feldstr. T23
Fischzuchtgrund U22
Funkstr. T21
Geschwister-Scholl-Str. U23
Grüner Weg U21/20
Hauptstr. T21–23
Harthauer Str. T22
Heimgartenweg T22
Herrmannstr. U22/23
Hofweg V23
Kirchgasse T23/22
Kirchweg Q23
Kurt-Franke-Str. T21
Lärchenallee V/W23/22
Lehmgrubenweg T/U20/19
Lessingstr. T22
Lindenstr. T21
Neue Str. T23
Pfarrhübelweg T22
Rosenstr. T23
Schindelbornweg U20
Seilerstr. T22
Seidelsteig U/V23
Seidelstr. T23
Uferstr. T/U22
Umgehungsstr. T20/21
Waldstr. T21
Weststr. T22
Wiesenstr. T22
Zschopauer Landstr. V/W21/22

Euba
Am Beutenberg V10/9
Am Sportplatz Y11
An der Kirche Y12
August-Bebel-Str. Y12
Augustusburger Str. W–Y14/15
Bergstr. X9/10
Beutenbergstr. V–X10
Bierstr. Y9/10
Chemnitzer Str. W–Y12
Drosselweg Y12
Eubaer Hang V9
Gutsweg X/Y10/11
Kuckucksdelle W12
Leninstr. X/Y9–14
Steinbruchweg V9
Weißer Weg V/W9–12
Wiesenweg (am Weißen Weg) V9
Wiesenweg (an der Leninstr.) V12

Grüna
Dorfstr. A/B16/15
Karl-Marx-Str. A/B16
Limbacher Str. A16/15
Mittelbacher Str. A16/17
Rabensteiner Str. A15/14
Reichenbrander Str. A/B16
Ringstr. A/B16/15
Schachtweg A16
Schaftreibeweg B14/15

Klaffenbach
Adorfer Str. M/N23
Bahnhofstr. L/M22/23
Bergweg N23
Eisenweg M22
Gutsweg L/M23
Güterbahnhofstr. M22
Harthauer Str. M/N22
Hauptstr. M/N22/23
Karl-Marx-Str. M21/22
Kirchsteig M23

Kleinolbersdorf-Altenhain
Abendleite V19
Adelsberger Str. W17/18
Alte Dittmannsdorfer Str. Y–X19–21
Amselgrund X20
Am Winkel W21
Bachgasse W/X20
Dittmannsdorfer Str. X/Y20
Dorfstr. V–Y20/21–19
Einsiedler Weg V21
Gartensteig V19
Georg-Hofmann-Platz V/W18
Hauptstr. W–Y18
Karl-Marx-Str. V/W19/18
Kirchweg X18
Mittelstr. V/W18
Rathaustr. W20/21
Schillerstr. W18
Schösserholzweg V18
Spürweg X16–18
Turmweg X/Y16
Waldspitzenweg X/Y16/15
Weststr. V19/18
Zschopauer Landstr. V–X20–23

Lichtenwalde
Am Zapfenbach X/Y5
August-Bebel-Str. V–X3
Ebersdorfer Str. V/W2/3
Frankenberger Str. X1/2
Heuweg W/X4
Mühlenstr. X/Y2/3
Niederwiesaer Str. V–X3–5
Querweg W3
Rudolf-Breitscheid-Str. X2
Straße der Befreiung W2
Talstr. X2

Mittelbach
Aktienstr. A17
Dorfstr. A18/17
Grünaer Str. A17/18
Hofer Str. A/B18–16

Neukirchen
Adorfer Str. J/K23/22
Am Anger J22
Am Bahndamm L22
Am Böttcherstück K/L22
Am Ehrenmahl J21
Am Feldrain G20
Am Hirschsteig E19
Am Hügel H21
Am Hutholz K/L21
Am Knie G21
Am Lämmelstück K22
Am Naturgarten G22
Am Pfarrstück K22
Am Wasserwerk H21
An der Feuerwache G/H21
August-Bebel-Str. J22
Bachgasse G21
Badergasse G21
Bahnhofstr. K/L22
Bergschlößelweg K22
Enge Gasse J/K22/21
Ernst-Thälmann-Str. G–K20–22
Eschenweg H21
Fabrikgasse H21
Feldstr. J22
Forststr. G22/21
Friedhofsstr. J22/21
Gärtnerweg G21
Goethestr. J22/21
Günnelweg H21
Hermannstr. H21
Hinterer Weg J22
Jahnsdorfer Weg J22
Jahnstr. H21
Käthe-Kollwitz-Str. J21
Karl-Marx-Str. H/J21/20
Kirchsteig K22
Knothgasse F/G21/20
Kurze Gasse G21
Lange Str. K21/22
Lindenweg K22
Markersdorfer Str. J/K21/20
Max-Weigel-Str. G21
Mittelweg F/G23
Mühlenstr. K/L22/23
Nordstr. E–H19–21
Obere Bergstr. G21
Oberer Weg G22
Paul-Clausner-Str. H22
Pfarrweg J/K22
Querweg K22
Rudolf-Breitscheid-Str. H22/21
Schaftreibe G19
Schlosserberg H21
Schloßschänkenweg K22
Schmiedegasse H21
Schönauer Str. F/G19
Siedlerweg F/G21
Sorgestr. H/J23
Stelzendorfer Str. J19/20
Stollberger Str. G/H22/21
Untere Bergstr. K/L22/21
Waldstr. H22
Weststr. F–H21
Wiesenweg G–J22/21
Ziegelstr. J/K22

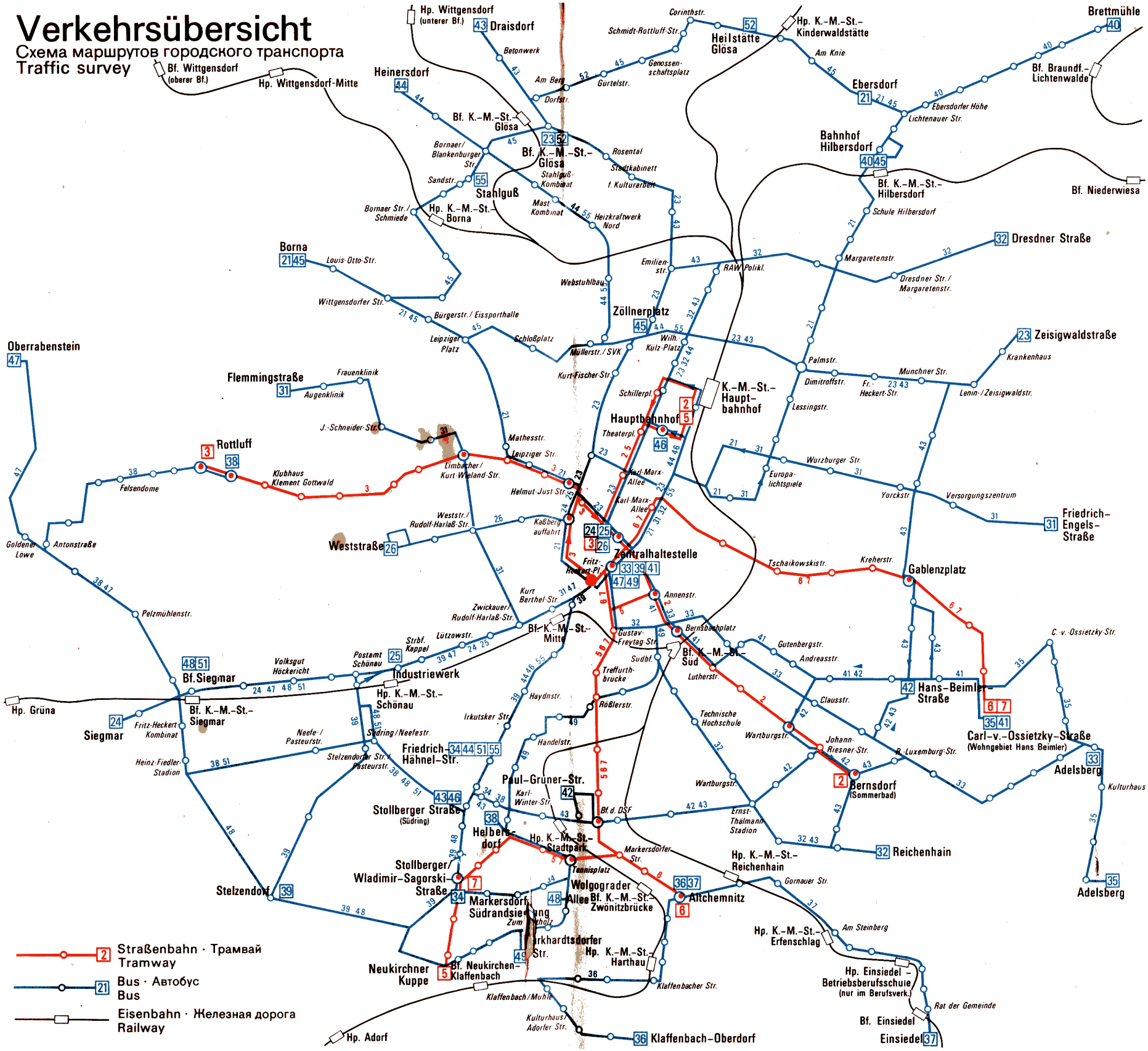
Niederwiesa
Am Bahnhof Y6
Am Güterbahnhof Y6/7
Arthur-Emmerlich-Str. X6
Bahnhofsstr. Y6
Bergstr. X7
Blumenweg X6
Braunsdorfer Str. X/Y6–5
Dresdner Str. Y6
Ernst-Thälmann-Str. W/X6
Eubaer Str. X9–6
Eubaer Hang V9
Forststr. X7/8
Frauenstr. Y7
Friedrichstr. X6
Gartenstr. Y6
Gärtnerweg X6
Grenzstr. X/Y6
Heinrich-Heine-Str. Y6
Hopfenberg X6
Jagdweg Y5
Karl-Marx-Stadt-Str. V–Y8–6
Karl-Marx-Str. X/Y6
Kirchstr. X6/7
Lichtenwalder Str. X5/6
Mühlenstr. X/Y6/5
Naturbadweg W/X6
Obere Beulenberghäuser V9
Rosenhag X6
Rotdorn X6
Rudolf-Breitscheid-Str. Y7
Schulstr. Y5
Steiler Weg X/Y6
Steinbruchweg V9

Talstr. Y6
Terrassensiedlung X6
Wiesenstr. X/Y7

Röhrsdorf
Alfred-Brehm-Str. G/H7/6
Am Pleißenbach F6
August-Bebel-Str. F6
Beethovenweg B6, D–F6
Darwinweg G7
Emile-Zola-Str. G6
Erich-Weinert-Str. H6
Ernst-Haeckel-Str. D/E9–7
Ernst-Thälmann-Str. E–G7–6
Friedrich-Engels-Str. A/B7
Goetheweg A–G7/6
Gottfried-Keller-Str. B6
Haydnstr. H7
Heinrich-Heine-Str. E/F6/5
Jack-London-Str. C7/6
Karl-Liebknecht-Str. C/D4
Karl-Marx-Str. D7
Käthe-Kollwitz-Str. D6
Kirchberg D6
Leipziger Str. D–H4
Leninstr. A–D7/6
Maxim-Gorki-Str. G/H6
Mozartweg E7
Rosa-Luxemburg-Str. A8/7
Schillergasse D6
Schulgasse E6
Sebastian-Bach-Gasse D6
Siedlungsweg H6
Theodor-Körner-Str. F/G6/7

Wittgensdorf
An der Halde E3
Am Hang F2/3
An der Siedlung E3
August-Bebel-Platz G3
Bachgasse J2
Bahnhofstr. E2/3
Bahrstr. H4
Bauvereinsstr. H/J2
Bräuteichweg H/J3
Burgstädter Str. H/J1/2
Clara-Zetkin-Str. H/J4
Damaschkestr. E3
Dammstr. E3
Fabrikstr. J3
Feldstr. E/F3
Gartenstr. E3
Gärtnergasse H2
Genossenschaftsstr. H1
Grüner Weg E3
Herrenhaider Str. C/D1, D3
Herzogshöhe H/J1
Karl-Marx-Platz H2
Karl-Marx-Str. H/J2–4
Kurze Str. F3
Lindenweg G/H3
Lug ins Land J1
Marktsteig K1
Obere Hauptstr. C–H3/2
Querweg J/K2/1
Röhrsdorfer Str. F/G5–3
Rudolf-Harlaß-Str. H/J3
Steinbruchsweg E3
Straße des Friedens J3
Teichstr. E3
Untere Hauptstr. H–L2/1
Wiesengrund J/K1

13. Auflage 1986
© VEB Tourist Verlag, Berlin/Leipzig, 1977
Lizenznr.: 1002/550/17/86
LSV 5189
Redakteur: Edith Bittner
Kartographie: Frank Meitzen
Titelbild: Matthias Gubig
Typographie: Helga Bürgermeister
Printed in the German Democratic Republic
Satz und Druck: Druckhaus Karl-Marx-Stadt III-6-15


Verkehrsübersicht
Схема маршрутов городского транспорта
Traffic survey
Straßenbahn · Трамвай
Tramway
Bus · Автобус
Bus
Eisenbahn · Железная дорога
Railway
Hp. Wittgensdorf (unterer Bf.)
Draisdorf
Bf. Wittgensdorf (oberer Bf.)
Hp. Wittgensdorf-Mitte
Heinersdorf
Betonwerk
Am Berg
Dorfstr.
Gürtelstr.
Genossenschaftsplatz
Schmidt-Rottluff-Str.
Corinthstr.
Heilstätte Glösa
Hp. K.-M.-St.- Kinderwaldstätte
Am Knie
Brettmühle
Bf. Braundf.- Lichtenwalde
Ebersdorf
Ebersdorfer Höhe
Lichtenauer Str.
Bf. K.-M.-St.- Glösa
Bornaer/ Blankenburger Str.
Sandstr.
Stahlguß
Hp. K.-M.-St.- Borna
Bornaer Str./ Schmiede
Rosental
Stadtkabinett f. Kulturarbeit
Stahlguß-Kombinat
Mast-Kombinat
Heizkraftwerk Nord
Bahnhof Hilbersdorf
Bf. K.-M.-St.- Hilbersdorf
Schule Hilbersdorf
Bf. Niederwiesa
Dresdner Straße
Margaretenstr.
Dresdner Str./ Margaretenstr.
RAW Polikl.
Emilienstr.
Webstuhlbau
Borna
Louis-Otto-Str.
Wittgensdorfer Str.
Bürgerstr./ Eissporthalle
Leipziger Platz
Schloßplatz
Müllerstr./ SVK
Zöllnerplatz
Wilh.-Külz-Platz
Zeisigwaldstraße
Krankenhaus
Lenin-/Zeisigwaldstr.
Munchner Str.
Fr.-Heckert-Str.
Dimitroffstr.
Palmstr.
Lessingstr.
Oberrabenstein
Flemmingstraße
Frauenklinik
Augenklinik
J.-Schneider-Str.
Kurt-Fischer-Str.
Schillerpl.
K.-M.-St.- Hauptbahnhof
Hauptbahnhof
Theaterpl.
Rottluff
Klubhaus Klement Gottwald
Felsendome
Limbacher/ Kurt-Weiland-Str.
Mathesstr.
Leipziger Str.
Helmut-Just-Str.
Karl-Marx-Allee
Würzburger Str.
Europa-lichtspiele
Yorckstr.
Versorgungszentrum
Friedrich-Engels-Straße
Weststraße
Weststr./ Rudolf-Harlaß-Str.
Kaßberg auffahrt
Zentralhaltestelle
Fritz-Heckert-Pl.
Tschaikowskistr.
Kreherstr.
Gablenzplatz
Goldener Löwe
Antonstraße
Pelzmühlenstr.
Kurt Berthel-Str.
Zwickauer/ Rudolf-Harlaß-Str.
Annenstr.
Bernsbachplatz
Gustav-Freytag-Str.
Bf. K.-M.-St.- Mitte
Bf. K.-M.-St.- Süd
Sudbf.
Lützowstr.
Strbf. Kappel
Volksgut Höckericht
Postamt Schönau
Industriewerk
Bf. Siegmar
Hp. K.-M.-St.- Schönau
Hp. Grüna
Siegmar
Fritz-Heckert-Kombinat
Bf. K.-M.-St.- Siegmar
Südring/ Neefestr.
Neefe-/ Pasteurstr.
Stelzendorfer Str./ Pasteurstr.
Heinz-Fiedler-Stadion
Haydnstr.
Irkutsker Str.
Treffurthbrücke
Rößlerstr.
Technische Hochschule
Wartburgstr.
Johann-Riesner-Str.
Clausstr.
Gutenbergstr.
Andreasstr.
Lutherstr.
Hans-Beimler-Straße
Carl-v.-Ossietzky-Straße
(Wohngebiet Hans Beimler)
C.-v.-Ossietzky-Str.
Adelsberg
Kulturhaus
Bernsdorf (Sommerbad)
Rosa-Luxemburg-Str.
Friedrich-Hähnel-Str.
Handelstr.
Paul-Gruner-Str.
Karl-Winter-Str.
Bf. d. DSF
Ernst-Thälmann-Stadion
Stollberger Straße (Südring)
Helbeck-dorf
Hp. K.-M.-St.- Stadtpark
Tennisplatz
Markersdorfer Str.
Hp. K.-M.-St.- Reichenhain
Reichenhain
Stollberger/ Wladimir-Sagorski-Straße
Stelzendorf
Markersdorf Südrandsiedlung
Zum Eichholz
Wolgograder Allee
Bf. K.-M.-St.- Zwönitzbrücke
Altchemnitz
Gornauer Str.
Am Steinberg
Hp. K.-M.-St.- Erfenschlag
Hp. Einsiedel - Betriebsberufsschule (nur im Berufsverk.)
Rat der Gemeinde
Bf. Einsiedel
Einsiedel
Neukirchner Kuppe
Bf. Neukirchen-Klaffenbach
Burkhardtsdorfer Str.
Hp. K.-M.-St.- Harthau
Klaffenbacher Str.
Klaffenbach/ Mühle
Kulturhaus/ Adorfer Str.
Hp. Adorf
Klaffenbach-Oberdorf

ZEICHENERKLÄRUNG · УСЛОВНЫЕ ЗНАКИ · LEGEND

- Stadtkreisgrenze · Граница городского округа · City district boundary
- Landkreisgrenze · Граница района · Country boundary
- Stadtbezirksgrenze; Граница городского района · City-ward boundary
- Landgemeindegrenze · Граница общины · Local boundary
- NSG / LSG: Grenze des Naturschutzgebietes bzw. Landschaftsschutzgebietes; Граница заповедника, или зоны охраны ландшафта; Boundary of national park and boundary of landscape preserve
- Eisenbahn mit Bahnhof bzw. Haltepunkt; Железная дорога с вокзалом · Railway with station
- Autobahn · Автострада · Motorroad
- Durchgangsstraße, Fernverkehrsstraße; Транзитная автодорога, автомагистраль · Transit road, major road
- Hauptstraße · Главная дорога · Main road
- Nebenstraße · Прочая дорога · Secondary road
- Fußgängerbereich; Passage; Улица, предназначенная только для пешеходов; пассаж; Pedestrian precinct; arcade
- Treppe; Fußweg · Лестница; Пешеходная дорожка · Stairs; Foot-path
- Fahrweg; Feldweg, Waldweg · Просёлочная дорога; Полевая дорога, лесная дорога · Driveway; Field-path, wood-path
- Straßenbahnlinie mit Haltestelle und Endhaltestelle; Трамвайная линия с остановкой и конечной остановкой; Tramway-line with stop and terminus
- Buslinie mit Haltestelle und Endhaltestelle; Автобусная линия с остановкой и конечной остановкой; Bus-line with stop and terminus
- Öffentliches Gebäude · Общественное здание · Public building
- Bebaute Fläche mit Hausnummer; Застроенная площадь под одним номером дома; Built-up area with house number
- Wald, Park; Garten · Лес, парк; сад · Forest, park; garden
- Friedhof; Wiese · Кладбище; луг · Cemetery; meadow
- Kulturhistorisch wertvolle Kirche; Церковь, имеющая культурно-историческую ценность; церковь; Church of cultural historical value; church
- K.D. = Kulturdenkmal; Kapelle; Памятник культуры; часовня · Cultural monument; chapel
- Parkplatz; Taxihalteplatz; Стоянка автомашин; стоянка такси · Car park; taxistand
- Intertank — ständig geöffnet; Интертанк — работает круглосуточно · Intertank-24-h service
- Tankstelle — ständig geöffnet; nicht ständig geöffnet; Заправочная станция — работает круглосуточно; открыта не постоянно; Filling station-24-h service; no round-the-clock service

- Hotel; Restaurant; Гостиница; ресторан · Hotel; restaurant
- Café; Ausflugsgaststätte; Кафе; загородный ресторан · Café; tourist-restaurant
- Postamt; öffentlicher Fernsprecher; Почтамт; телефонная будка · Post-office; public telephone box
- Theater; Filmtheater · Театр; кино · Theatre; cinema
- Freilichtbühne; Museum; Летний театр; музей · Open-air theatre; museum
- Reisebüro; Informationsbüro; Бюро путешествий; справочное бюро · Travel agency; information office
- Mahnmal; Denkmal; Памятник, напоминающий о прошедших событиях; памятник; Memorial; monument
- T.D. / N.D.: Technisches Denkmal; Naturdenkmal; Технический памятник; достопримечательность природы; Technical monument; monument of nature
- Krankenhaus, Poliklinik, Ambulanz; Apotheke; Больница, поликлиника, амбулатория; аптека; Hospital, policlinic, first-aid post; chemist
- Jugendherberge (mit Objektnummer); Campingplatz (mit Objektnummer); Молодёжная туристская база; кэмпинг; Youth hostel; camping ground
- Försterei; Fließrichtung; Лесничество; направление течения; Foresters office; direction of the flow
- Bad, Bademöglichkeit; Bootsverleih; Плавательный бассейн, пляж; прокат лодок; Swimming pool, bathing facilities; boat-hire
- Brunnen; Quelle · Колодец; родник · Well; spring
- Höhenangabe; Aussichtspunkt; Отметка высоты; наблюдательный пункт · Spot hights; outlook-point
- Steilhang · Обрыв · Steep slope
- Sumpf · Болото · Bog

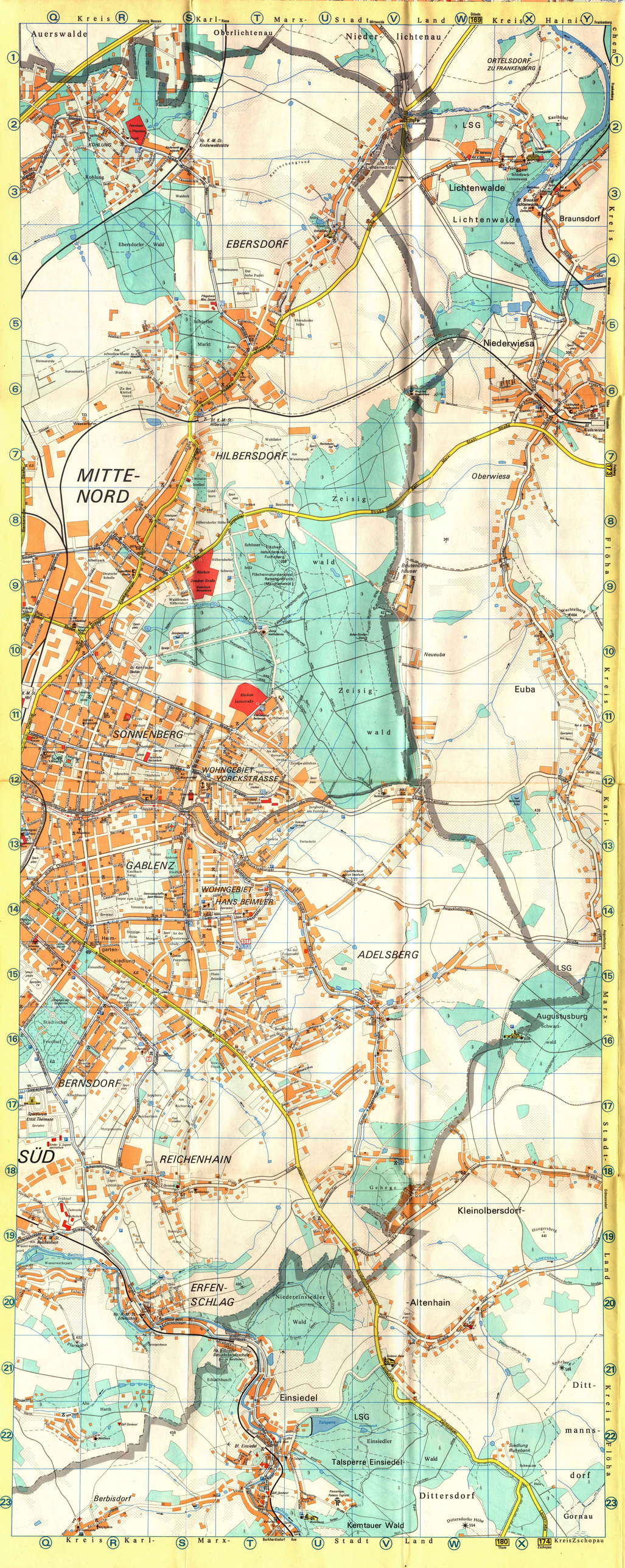
tourist

Stadtplan

Karl-Marx-Stadt

Maßstab ca. 1:17500

VEB Tourist Verlag, Berlin/Leipzig, 1986
1002/550; K 3/64-P 51/86-04/85


Auerswalde
Oberlichtenau
Nieder- lichtenau
ORTELSDORF ZU FRANKENBERG
LSG
Kohlung
Kohlung
Lichtenwalde
Lichtenwalde
Braunsdorf
EBERSDORF
Ebersdorfer Wald
Niederwiesa
HILBERSDORF
MITTE- NORD
Oberwiesa
Zeisig- wald
Euba
SONNENBERG
WOHNGEBIET YORCKSTRASSE
GABLENZ
WOHNGEBIET HANS BEIMLER
ADELSBERG
LSG
Augustusburg
BERNSDORF
SÜD
REICHENHAIN
Kleinolbersdorf-
ERFEN- SCHLAG
Niedereinsiedel
-Altenhain
Einsiedel
LSG
Talsperre Einsiedel
Ditt- manns- dorf
Berbisdorf
Dittersdorf
Gornau
Kemtauer Wald
Kreis Q
Kreis R
Karl- S
Marx- T
Stadt U
Land V
W
Kreis X
Hainichen Y
Kreis Flöha
Land
Stadt
Kreis Zschopau